

■ CONVIVENZA

Chaun, giat e forsa anc dus portgets da mar?

DA FADRINA HOFMANN*

In portget da mar. Quai è il nov grondischem giavisch da mes uffants. In portget da mar per mintga uffant natiralmain. Mes dus gnocs han gia fatg dissegns da lur portgets da mar, han tschernì ils numms ed han emprestà cudeschs da portgets da mar en la biblioteca. E quai schebain che jau aveva ditg: I dat pir in portget da mar cura che vus esass capabels d'as occupar sezs dad els. Cun quai hai jau circa dus onns temp da grazia. La probabilitad ch'il tema portgets da mar è lura puspè emblidà è gronda.

In'è betg uschia che jau hai insatge cunter portgets da mar. Il cuntrari. Era jau hai gi' in. Tarzan aveva el num ed jau passentava uras cun far percurs or da chalzers e rollas da palpìri da tualetta per el. Tarzan era per mai in commember da la famiglia. El era fitg charin e cura che jau al charezzava deva el givelins dal plaschair. Tarzan è mort il di da mes dudeschavel anniversari, in'experiencescha traumatica che mo Amor ha pudì stgatschar.

Amor era in cunigl nanin, alv sco la naiv cun egls cotschens. El era in cunigl nobel ch'ins pudeva laschar spassegiar senza quitads per l'abitaziun enturn. Amor aveva bunas manieras e n'avess mai fatg pisch sin il tarpun. Cura ch'el avess stuì procurar per pitschens Amors avain nus constatà che noss cunigl era omosexual. Be ils mastgels al plaschevan. Forsa è questa mancanza da vulair sa producir il motiv ch'el è diventà dubel uschè vegl sco quai ch'in cunigl nanin daventa normalmain.



Ma turnain tar ils portgets da mar. Tarzan aveva jau survegnì empè d'in chaun. In chaun era numnadamain l'unic grond giavisch che jau aveva da matta. Da Nadal e mintga anniversari aveva jau be quel giavisch. Jau hai survegnì cudeschs da chauns, chauns da plisch, etc., ma in dretg chaunin n'hai mai dà. Insacura han mes geniturs gi' cumpassiuon avunda ed jau hai survegnì almain in portget da mar.

Jau sai damai quant grond che po esser il desideri d'in uffant d'avair in animal da chasa. Però, tar mes uffants è quai insatge auter. Nus avain in chaun e nus avain in giat. Birba hai jau gia dapi indesch onns, Lilly Latmilch viva tar nus dapi dus onns – dapi ch'in-satgi auter na saveva betg nua ir cun ella. Birba è naira e Lilly alva – perquai er il segund num Latmilch (valader per groma sbattida). In onn avain nus schizunt gi' in aquari. Sis guppis e duas lindornas da l'aua eran dachasa tar nus. Per fortuna ha in bel di ina balla tutgà la paraid da l'aquari da vaider. Uschia hai jau pudì regalar ils peschs e las lindornas al vischin – in fervent aquarist – e las uras

stentusas da pulir l'aquari èn stadas passadas.

Cun quai vegnin nus puspè enavos al punct da partenza. «Chars uffants, mamma ama animals, ma mamma n'ha betg temp ed era nagina veglia da pulir chabgias u aquaris. Il tema portgets da mar è damai sistì fin che vus pudais surpigliar la responsabladad cumplaina per voss animals. Punct.»

P.S.: Jau speresch fitg che jau na vegnia betg a vesair proximamain giuvens portgets da mar. A quels benedids stgerpins na pudess jau simplamain betg resistè...

* Fadrina Hofmann è redactura regiunala da la «Südostschweiz». Ella viva cun uffants, chaun e giat a Scuol e po s'imaginar fitg bain ch'il tema animals n'è anc betg dal tut terminà en sia chasa.

Vocabulari

portget da mar	– Meer-schweinchen
gnocs	– Bengel, Knöpfe
dissegn	– Zeichnung
emprestar	– ausleihen
temp da grazia	– Schonfrist
rolla da palpìri	– Papierrolle
charezzar	– streicheln, kraulen
givelin	– Jauchzer
stgatschar	– verdrängen
cunigl nanin	– Zwergkaninchen
far pisch	– pinkeln
tarpun	– Teppich
mastgel	– Männchen
chaun da plisch	– Plüschhund
groma sbattida	– Schlagrahm
guppi	– Guppy (Fisch)
lindorna da l'aua	– Wasser-schnecke
paraid	– Wand
pulir	– reinigen
benedids stgerpins	– hier: süsse Dinger

Unterstützt von der
Lia Rumantscha



Lia Rumantscha